

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

Computadores e Internet – Episódio 3

Texto: Richard Lough [pronuncia-se Loque]

Redacção: Katrin Ogunsade

Tradução: Madalena Sampaio

PERSONAGENS:

Beatriz (rapariga, adolescente) (*Beatrice*)

João (rapaz, adolescente) (*John*)

Internet (voz de Internet) (*Internet*)

Perito (voz masculina do estúdio) (*Expert*)

Marco (rapaz de 19 anos no cibercafé) (*Mark Sewe*)

Elisabete (recepcionista do cibercafé) (*Elizabeth Maina*)

Narrador, Intro e Outro (*Narrator*)

Intro:

Narrador:

Olá! Bem-vindos ao “Learning by Ear – Aprender de Ouvido” e a mais um episódio da série sobre computadores e internet. Hoje, vamos falar da internet. O que é exactamente e como funciona?

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Primeira Parte:

Atmo: Computador a ser ligado, Windows a abrir, rato, duplo clique, ligação à internet

(SFX: Computer start-up, Windows start-up, mouse, double click, Internet dialing up)

Internet: João, Beatriz, bem-vindos à internet!

João: Sempre pensei que fosses parecida com o espaço: impossível de abranger realmente e tão grande que é difícil imaginar!

Internet: Se eu tivesse um corpo, teria de comprar roupa todos os dias, porque estou a aumentar tanto!!!

Beatriz: Então quem, ou talvez seja melhor dizer, o que és tu?

Internet: Antes de mais, pensem em mim como séries mundiais de redes de computadores interligados.

João: És o mesmo que a World Wide Web ou www, a "rede de alcance mundial"?

Internet: Não! Não, não, não! Esse é o erro que toda a gente comete. A World Wide Web e eu não somos a mesma coisa.

Beatriz: Oh! Bem, agora estou mesmo confusa e ainda mal começámos...

Internet: Como dizia, eu sou essencialmente uma colecção maciça de redes de computadores.

João: Mas como é que estás ligada? É por cabos?

Internet: Foi assim que comecei, sim, com fios de cobre e cabos de fibra óptica a ligar-me. Mas à medida que a tecnologia avança, começa a desaparecer também a necessidade de cabos físicos.

João: E de que outra maneira estas redes se podem ligar?

Internet: Bem, também te podes ligar a mim por satélite.

Beatriz: Então, a World Wide Web é exactamente o quê?

Internet: Beatriz, a web é uma colecção de documentos e outros recursos que estão interligados e que são acedidos pelos chamados hyperlinks e URLs [**lê-se ‘u erre éles’**].

João: E a web é a única coisa que encontramos na internet?

Internet: Não, João. A web é apenas um dos serviços que eu disponibilizo. Há outros, como o correio electrónico, o e-mail.

João: E a web é muito grande? Sabe-se quantos documentos, imagens, faixas de música, vídeos estão lá armazenados?

Internet: A web é enorme. E a verdade é que não se sabe quanto está armazenado na web. Mas o número de documentos está na casa das dezenas de biliões...

Beatriz: Sssss... isso é impressionante! Mas como é que temos acesso a um website?

Internet: Estão ligados por nomes a que chamamos hyperlinks...

João/Beatriz: Hyperlinks???

Internet: Hyperlinks são os endereços que permitem a um computador encontrar o computador onde a informação está armazenada.
Como por exemplo: www.youtube.com

João: E o que é que precisamos para começar?

Internet: Bem, primeiro precisam de um programa para aceder à internet. Um web browser como o Internet Explorer ou o Firefox, que é o que permite aceder às páginas web e navegar de uma página para outra.

Beatriz: E onde é que se arranja isso?

Internet: Se o computador não tiver um já instalado, então pode-se descarregar. Mas, para isso, será necessário um prestador de serviços de acesso à internet ou ISP – Internet Service Provider. Normalmente são companhias telefónicas ou de telecomunicações.

Beatriz: E não se paga?

Internet: Claro, é preciso pagar!

Música: Manu Dibango, Africadelic, 4050019000

- João:** Agora que já temos um prestador de serviços de acesso à internet e um programa instalado no computador, já estamos prontos para nos ligarmos a ti para navegar na web?
- Internet:** Sim, estão!
- Beatriz:** Mas se há tantas páginas web, como é que encontramos a que queremos?
- Internet:** Se ainda não sabem o endereço da página, podem fazer uma pesquisa num motor de busca, como o Google e o Yahoo. Vá, experimentem! O que querem encontrar?
- João:** E que tal o clube de futebol do Bayern de Munique?
- Internet:** Está bem... escreve aí o nome...

Atmo: Dactilografando Bayern Munique
(SFX: Typing Bayern Munich)

Internet: Agora...pesquisar...

Atmo: Clique
(SFX: Click)

Internet: Esperem... aqui têm. O Google encontrou mais de 285 mil resultados... e no topo da lista está o website oficial do clube.

João: Incrível!

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Narrador: E depois de ficarmos a saber o que é exactamente a internet e como funciona, vamos agora aprender a distinguir um bom cybercafé de um mau. Por isso, Beatriz e João vão ao “Navegar Fácil”, o cybercafé, onde Marco costuma ir.

Segunda Parte:

Atmo: Cybercafé (SFX: EasySurf)

Marco: Chamo-me Marco e tenho dezanove anos. O meu irmão vive em Portugal. Por isso, gosto de falar com ele e de lhe dar apoio moral. Também gosto de escrever aos meus amigos. E depois há estas salas de conversação, onde posso ter contacto com muitas pessoas. A internet também nos dá acesso à informação importante.

Narrador: Nas grandes cidades africanas, nem todos os cybercafés têm a tecnologia mais recente e mais rápida. Por esse motivo, os clientes podem gastar muito dinheiro... Por isso, para pessoas como o Marco, que dependem dos cybercafés para se ligarem à internet, é importante encontrar o sítio certo.

Marco: Gosto particularmente deste café, porque os computadores são mesmo rápidos e dá para descarregar informação de forma rápida. A maioria dos cafés não tem bons computadores, às vezes são muito lentos.

Beatriz: Por isso, é fundamental uma boa velocidade de ligação para navegarmos na internet sem frustrações. É claro que, muitas vezes, uma ligação rápida traz custos... Na recepção deste café está a Elisabete. Vou perguntar-lhe se a ligação é boa...

Atmo: Cybercafé, passos
(SFX: EasySurf, footsteps)

Elisabete: A ligação é bastante boa e não vai desiludir quem quiser fazer algo rápido ou aceder a qualquer página sem esperar muito.

Narrador: E entre os serviços mais populares, diz Elisabete, estão os chamados programas de conversação...

Elisabete: Bem, podem usar o Skype. A maior parte das vezes recomendamos aos clientes que usem os seus próprios computadores portáteis, mas também podem usar as nossas máquinas, que são muito rápidas.

Atmo: Bip de entrada (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound – should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

Perito: Beatriz, deixa-me explicar o que é o Skype. É um programa para fazer telefonemas através da internet. Para usar o Skype, é preciso ter auscultadores com microfone.

Atmo: Bip de saída (deve ser sempre usado para apresentar o perito, como alguém a responder num programa de TV de perguntas e respostas)

(SFX: Beep sound - should always be used to introduce the expert, like somebody answering in a quiz show)

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Outro:

Narrador:

E é tudo por hoje na série sobre computadores e internet do “Learning by Ear – Aprender de Ouvido”. Lembrem-se que podem voltar a ouvir este programa ou deixar os vossos comentários, visitando a nossa página online em:

www.dw-world.de/lbe

[w w w ponto d w traço w o r l d ponto d e barra l b e]

Também podem mandar um e-mail para:

afriportug@dw-world.de

Até à próxima!

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000